

# You decide tú Decides - Un Periódico Bilingüe

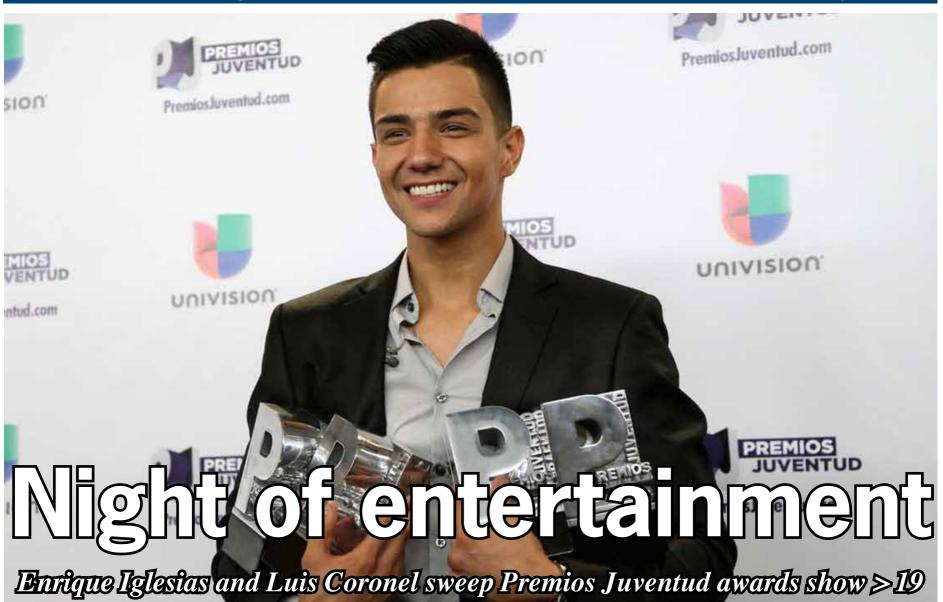


Vol. 9 No. 30

8220 W. Gage Blvd., #715, Kennewick, WA 99336

www.TuDecidesMedia.com

July 24th, 2015





Trump comments > 18



**NATIONAL:** Latino backlash after **EDUCATION:** Scholarships awarded to local students > 17



**SPORTS**: Manchester United beats Club America 1-0 > 15

### -entertainment—

# Enrique Iglesias and Luis Coronel sweep Premios Juventud awards show

MIAMI, Florida (AP)

Thursday's Premios Juventud, with Enrique Iglesias and Luis Coronel taking home the lion's share of trophies at Univision's youth awards show, which aired live from Miami.

Iglesias, the Spanish heartthrob, won six awards total, largely on the strength of his monster hit "Bailando," while the Mexican teen idol won in four categories, including "Red Hot Artist" and "My Regional Mexican Artist."

Actors William Levy and Ninel Conde handled hosting duties for the youth-driven awards show, which this year played with a retro videogame theme. The night opened with a high-energy performance by Ricky Martin, who unveiled his new, merengue-flavored single "La Mordidita." Other memorable performances included Mexican pop star Anahí's big comeback single "Rumba," featuring Wisin; Latin urban sensation Nicky Jam, who gathered



Mexican singer Luis Coronel poses with his award at Univision's Premios Juventud 2015 at Bank United Center on July 16, 2015 in Miami, Florida.

some of today's hottest Latin urban artists for a medley of his smash hits "El Perdón" and "Travesuras;" a heartfelt rendition of "Como Yo Te Amo" from Gloria Trevi; and a sexy duet between Becky G and her tour mate J Balvin, who also debuted his new single, "Ginza."

Early in the night, there was a tribute to the late Mexican superstar Joan Sebastian, who rose from a poverty-stricken childhood in rural Mexico to become one of the most recorded and top-selling contemporary acts of all time. Known as "El Rey del Jaripeo," Sebastian passed away on July 12 at age 64, leaving the music community in mourning.

Pitbull brought a dose of politics to the evening when, while accepting his award for Best Urban Artist, he sent a message to all presidential candidates running in 2016. "I wanna say something while I have the microphone. Marco Rubio, Hillary Clinton, Jeb Bush, you all better step up your game, because Donald Trump cannot be president! I'm not a politician but I'm an artist and I'm Latino."

Mr. Worldwide went on to contribute the night's most quotable moment. "Trump, ten cuidao con el Chapo (Trump, watch your back from El Chapo)," he said, referring to Mexico's most wanted fugitive, drug kingpin Joaquín "El Chapo" Guzmán. El Chapo escaped from his maximum security prison on July 11 and is known to be among the world's most ruthless and violent criminals.

Prior to the show, Coronel and bachata sensation Leslie Grace debuted their new single "Como Duele el Silencio," a bilingual fusion of regional Mexican and Caribbean flavor that's sure to heat up the charts.

#### **Table of Contents**

- 19 **ENTERTAINMENT:** Enrique Iglesias and Luis Coronel sweep Premios Juventud awards show
- 18 NATIONAL: Latino consumers exert pressure following Donald Trump comments
- 17 **EDUCATION:** Vista Hermosa Foundation awards over \$193,000 in scholarships
- **15 OUR PRIDE:** Pasco native gets appointed by California governor
- 15 **SPORTS:** Manchester United edges Club America in Seattle
- 15 OUR FAITH: A license to deceive?
- 14 NATIONAL: US government asked Mexico to extradite 'El Chapo' before escape
- 14 **COLUMN:** From my Balcony:

  'Sorry for the inconvenience, you are killing us'
- 14 **COLUMN:** Dave Says: Appreciate depreciation



tú Decides Newspaper 8220 W. Gage Blvd., #715 Kennewick, WA 99336 Phone: 509-591-0495 Fax: 800-790-4145

Web Site: www. TuDecidesMedia.com
Subscriptions

Subscriptions are available for \$26 for 6 months

*tú Decides* is published weekly by *tú Decides* Media Inc. on every Friday. News deadline is every Monday at 12 p.m. Ad reservation deadline is Monday at 10 a.m., ad material deadline is every Monday at noon.

Albert Torres, **CEO & President** Albert@tudecidesmedia.com

Ismael G. Campos, **Owner** Mel@tudecidesmedia.com

Gracie Campos, **Owner** Gracie@tudecidesmedia.com

Fernando Aceves, Tony Sandoval
Sales Representatives

Dr. Claudia Romay Translations

Arlette Rodriguez Staff Writers

Félix Connection, Isaiah Torres, Ezequiel Torres **Distribution** 

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without the express written consent of tú Decides Media, Inc.



#### NATIONAL —

## Latino consumers exert pressure following Donald Trump comments

NEW YORK/CHICAGO (AP)

hen Donald Trump described Mexican immigrants as rapists and drug smugglers last month, Latinos took to social media to express their outrage and urge businesses to sever ties with the billionaire presidential candidate.

In short order, more than 10 organizations canceled their deals with Trump, in what Latino activists are calling an unprecedented recognition of their economic clout.

Latino spending power will hit \$1.5 trillion this year, up 50 percent from 2010, according to the Nielsen Co, which analyzes consumer spending trends.

At an average age of 27, the Hispanic population is a decade younger than the U.S. average and just entering the prime of its earning power, market researchers said.

"Latino millennials have purchasing power and they're not going to tolerate Trump's comments," said Luis Fitch, a Mexican-American co-founder of UNO Branding, a marketing consultancy in Minneapolis. "Corporations understand the numbers, they don't want to risk this."

Hispanics under 30 were the single largest group behind a high-profile "Dump Trump" petition to Macy's Inc, which got more than 730,000 signatures, according to Angelo Carusone, organizer of the petition by liberal activists Moveon. org.

Carusone said he was in close contact with Macy's for days before the department store chain said in a July 1 statement that it would phase out Trump's menswear collection because it had "no tolerance for discrimination."

"Continuing with a brand association that alienates a rising customer base and makes them think negatively about the company just doesn't make good business sense," said a Macy's official, who spoke on condition of anonymity. "You just cannot ignore the buying power the community has and no retailer in their right mind would want to turn them away."

Trump has stuck to his stance that many illegal immigrants coming across the Mexican border are criminals, but



In this image, people protest outside the Luxe Hotel, where Republican presidential candidate Donald Trump was expected to speak in Brentwood, Los Angeles, California, on July 10, 2015.

said that some of his criticism has been distorted.

"Many fabulous people come in from Mexico and our country is better for it," Trump said on Monday.

The backlash on social media was initially slow. On June 22, Univision's lead anchor, Jorge Ramos, challenged Trump to run his businesses without Mexican labor. "A day without Mexicans would stop the Trump empire," Ramos wrote in an article published on Univision's website and his own blog.

Criticism on social media grew once more celebrities jumped onboard, like that of popular Colombian singer J. Balvin.

"There is much hate and ignorance in your heart," wrote Ricky Martin, in Spanish, using the #latinosunidos, or Latinos united, Twitter hashtag. More than 11,000 tweets and retweets with that tag were sent in the past month. More tweets flooded in under the #yourefired and other hashtags, many from non-Latinos.

A decade ago, Latinos flexed their political muscles with nationwide demonstrations over immigration reform. This is the first time corporations have responded broadly to Latino pressure, said Jorge Chapa, a professor of Latino Studies and government affairs at the University of Illinois at Urbana-Champaign.

"What I think is unique about the response to Trump was the fact that major corporates also took action," Chapa said.

Trump's general counsel, Alan Garten, said his boss's comments had been taken out of context by the media. "To say (Trump) is anti-Mexico or anti the Mexican people would be completely inaccurate," he said.

# TRI-CITIES COMMUNITY HEALTH

School Based Health Clinics
OPEN ALL SUMMER!



Healthy Kids Make Better Learners

Preventative Healthcare | Immunizations
Flu Shots | Wellness Exams | Sports Physicals
Evaluation and treatment of minor
illnesses and injuries

CALL 509.547.2204
FOR HOURS OR TO MAKE AN APPOINTMENT!

Walk-Ins Welcome! | myTCCH.org

Conveniently located next to:

Amistad Elementary School | 830 West Vineyard Drive | Kennewick, WA 99336 Ochoa Middle School | 1801 East Sheppard Street | Pasco, WA 99301

TCCH School Based Health Clinics At the Intersection of Health and Education

This activity is not sponsored or endorsed by the Kennewick or Pasco School Districts

#### **EDUCATION** -

### Vista Hermosa Foundation awards over \$193,000 in scholarships

PRESCOTT, Washington

The Vista Hermosa Foundation, a family foundation established by Ralph and Cheryl Broetje, announces 46 First Fruits Scholars receiving over \$194,000 in scholarships for the 2015-2016 academic year. This year's awards represent a 76% increase in the number of scholarships awarded over last

Executive Director Suzanne Broetje says, "We have seen steady growth in the depth and quality of applications received in recent years. These students have logged an impressive number of community service hours to qualify for our program; they are finding their call and vision for the future, and are emerging leaders in our communities."

First Fruits Scholarship recipients are primarily Latino students whose parents work in agriculture and who are the first in their families to attend college. A celebration recognizing the recipients and their families was held on Thursday, July

16th at Tierra Vida in Pasco.

First Fruits Scholar Selena Duran says, "I am very grateful and honored to be a recipient of the First Fruits Scholarship. I am genuinely and deeply appreciative of your support in order to continue my education. Without your support there would be many students such as myself unable to pursue their dream careers! Thank you so very much."

Broetje Orchards, the largest employer in Walla Walla County is one of the largest privately owned orchards in the country. The Vista Hermosa Foundation was established in 1990 to carry out the Broetje mission of being a quality fruit company committed to "bearing fruit that will last."

Since 1997 the Vista Hermosa Scholarship



Photo of several of the 2015 recipients of the Vista Hermosa Foundation scholarships.

program has awarded over \$1,500,000 in dation is a non-profit, 501(c)(3) corporascholarships. The Vista Hermosa Foun-



## Welding School

#### Beginner, Intermediate, Advanced

Basic welding to professional application and process specific classes. Pipeline to Production-line.



#### INDUSTRY STANDARD CERTIFICATIONS

STICK, WIRE, TIG WELDING OUT-OF-POSITION WELDING PLASMA CUTTING PIPELINE WELDING

"We teach you welding."



Pasco, WA 716 S. Oregon

Call: 509-547-2494

Classes Start Each Monday! felding Safety & Equipment Setup Training included.





## **Enter the Sweepstakes!**



#### Win an iPad Mini 2

See website for details

No purchase necessary to enter or win.

www.franklinpud.com/make-a-payment

# FURNITURE 4 LESS













3001 W 10TH AVE SUITE A, KENNEWICK Se habla Se habla Español!

#### - OUR PRIDE —

# Pasco native gets appointed by California governor

SACRAMENTO, California

overnor Edmund G. Brown Jr. announced this week the following appointment.

Daniel Torres, the son of migrant parents, grew up in Pasco, Washington and graduated from the University of Washington. Torres, 41, of Alameda, has been appointed chief of the Immigration Branch in the

Welfare to Work Division at the California Department of Social Services.

Torres has been program director and deputy director of programs and new initiatives at California Rural Legal Assistance Inc. since 2010. He was a staff attorney at the Immigrant Legal



Daniel Torres

Resource Center from 2008 to 2010, at the U.S. Court of Appeals, Ninth Circuit from 2005 to 2008 and at the California Rural Legal Assistance Foundation from 2001 to 2005.

Torres was a clinical instructor at the University of California, Davis School of Law Immigration Law Clinic from 2004 to 2005. He is an executive fellow at OneJustice and a member of the Legal Aid Asso-

ciation of California Board of Directors and the California Civil Rights Coalition Steering Committee. He earned a Juris Doctor degree from the University of California, Davis School of Law.

This position does not require Senate confirmation.

### OUR FAITH —

## A license to deceive?

By Dr. Joseph Castleberry

hen you ... must go to the king of Egypt and tell him, 'The Lord, the God of the Hebrews, has met with us. So please let us take a three-day journey into the wilderness to offer sacrifices to the Lord, our God.' "But I know that the king of Egypt will not let you go ... So I will raise my hand and strike the Egyptians ... Then at last he will let you go. And I will cause the Egyptians to look favorably on you. They will give you gifts when you go ... [So you will strip] the Egyptians of their wealth."—Éxodo 3:18-22, NLT

The words of God to Moses might seem scandalous. Apparently, God tells him that he should try to deceive Pharaoh and that God will help him to strip the Egyptians of their wealth. Is it legitimate to lie and steal from those who have mistreated you in the context of leaving your country?

Let's pay close attention to the details. The Israelites had suffered 400 years of slavery. The Egyptians had committed attrocities against them like the slaughter of their infants, and they were certainly willing to kill the leaders who would attempt to liberate Israel. Survival sometimes justifies the use of deceit to escape from oppressors. In John 7:6-14, Jesus himself attended the Feast of Taberna-

cles in secret, after saying he would not go. It would appear that deceiving people who are trying to kill you does not constitute a sin!

On the other hand, God made the Egyptians pay a kind of reparation to the Israelites for their 400 years of slavery. There was no act of stealing from the Egyptians, but rather they asked for gifts, and the Egyptians, influenced by God, gave them to the Israelites.

Today's immigrant should be careful not to assume the status of the Hebrews. The fact that you have suffered oppression in your place of origin does not mean that you have a licence to deceive in the country where you intend to establish yourself as an immigrant. Those who violate the laws run the risk of punishment. Furthermore, your new neighbors do not owe you reparations because of the mistreatment you have suffered at the hands of your former countrymen.

Reading the history of the Israelites in Egypt, does not convert us into heirs of all their promises. We have no guarantee of reparations, nor of success in conquest, nor of inheriting vineyards we have not planted. But one promise does remain in place: The LORD will accompany those who trust in and obey God—and God will give them favor in the eyes of their neighbors.

#### 

#### Manchester United edges Club America in Seattle

SEATTLE, Washington (AP)

organ Schneiderlin didn't need even a week to make an impact for Manchester United. The Frenchman barely needed five minutes.

Schneiderlin scored on a header in the fifth minute Friday night in his debut with the Red Devils, lifting his new team past Mexican power Club America 1-0 in an International Champions Cup game.

Schneiderlin officially joined Manchester United on Monday from English Premier League team Southampton. He also was on France's 2014 World Cup team.

The 25-year-old Schneiderlin made good on Manchester United's first shot of the game in front of 46,857 fans at CenturyLink Field.

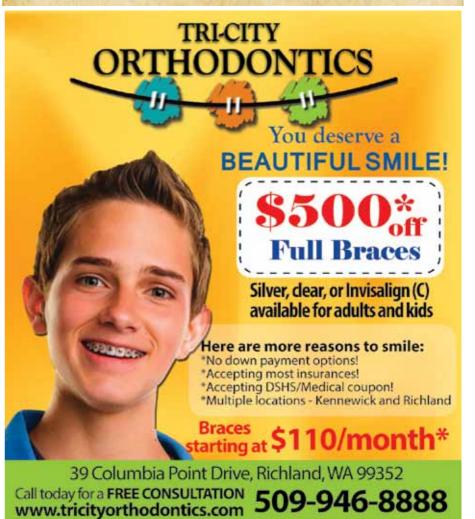
Club America had two huge opportunities to tie late in the game.

In the 73rd minute, Diego Pineda caught up with a ball on the attacking left side and crossed it into the box. Alejandro Diaz ran



Morgan Schneiderlin (right), of England's Manchester United, heads the ball over a Club America (Mexico) defender during an exhibition match in Seattle, Washington, on Friday, July 17, 2015. **Photo by Braulio Herrera** 

into it and had a point-blank shot from 3 yards in front of the net, but slammed it off the left post. In the 81st minute, Andres Andrade, who scored in Tuesday night's 2-1 Cup victory against the San Jose Earthquakes, was on target with a shot from the top right corner of the box, but Anders Lindegaard went down to make the save.



#### -NATIONAL-

#### US government asked Mexico to extradite 'El Chapo' before escape

WASHINGTON (AP)

ust weeks before Joaquin "El Chapo" Guzman sneaked out of a maximum security prison in Mexico, the U.S. government had requested formally that the drug kingpin be sent to the United States to stand trial on a variety of drug trafficking and conspiracy charges, the Justice Department said on Friday.

The office of Mexico Attorney
General Arely Gomez issued a Altiplano
statement late Thursday saying
she told a congressional committee in that country that the extradition
request was sent June 25.

Guzman vanished from the prison through a tunnel in the shower floor of his cell on July 11.

Gomez's office said she issued instructions to review the request and submit it to courts for consideration.

A variety of U.S. officials, including law-makers and law enforcement officials, had called for Guzman's transfer to the U.S. since his arrest in February 2014. Mexican officials, however, said Guzman wouldn't be sent to the U.S. until he had served time for all of his crimes in Mexico.

"That is one of the reasons we pushed for extradition," said Jack Riley, the Drug Enforcement Administration's top agent. "We were afraid of this. Not that (Mexican authorities) weren't capable of keeping him — but he'd escaped before."

Riley, the deputy administrator, hasn't really slept since Guzman's escape. The last week has been a flurry of work speaking with his Mexican counterparts and helping direct U.S. efforts to capture one of the world's most prolific and violent drug lords for the third time since the 1990s.

"This guy caused me one of the best days and worst days of my life in a span of a year," Riley said. "We are doing everything we can to track him down, much like we did a year or so ago when we hooked him."

Before taking over as DEA's operations chief in Washington last year, Riley spent four years in Chicago tracking Guzman and continuing to build a growing criminal case against the drug lord. After Guzman's 2014 arrest, authorities in Chicago, including Riley, called for his extradition to the United States to face trial on a litany of drug traf-



In this July 16, 2015, photo, a Federal Police shows a reward notice for information leading to the capture of drug lord Joaquin "El Chapo" Guzman, who made his escape from the Altiplano maximum security prison via an underground tunnel, in Almoloya, west of Mexico City.

ficking and other charges.

Guzman vanished nearly a week ago through a sophisticated tunnel that opened in the floor of his cell's shower. Two Mexican lawmakers said Thursday that at least 18 minutes passed before anyone was alerted.

A surveillance video of Guzman's cell shows him walking to the shower — where there was a blind spot in the security camera's view — crouching down and then vanishing.

According to internal DEA documents obtained by The Associated Press, U.S. drug agents learned Guzman and his associates were plotting his escape almost immediately after his arrest. The agency did not have information about the weekend escape plan, the documents show.

The warnings were passed on to Mexican authorities, according to a U.S. government official briefed on the case. The official was not authorized to discuss details of the case publicly and spoke only on the condition of anonymity.

Mexican authorities have denied they received any warning about possible escape plots.

As the work begins anew to find Guzman, Riley said he has every confidence that U.S. and Mexican officials will be able to capture him again.

"I really do think we've got him on the run, he's looking over his shoulder," Riley said. "We are going to make it as hard on him as possible."

Mexican authorities have established checkpoints on major highways around the country, distributed 100,000 photos of Guzman to toll booths and put 10,000 agents from various components of the Mexican federal police on high alert since the escape.

#### From my balcony

## 'Sorry for the inconvenience, you are killing us'

Dr. Lorena Barboza lorena.barboza@gmail.com

That's what was written on a young woman's shirt that was imprinted in his memory says the writer Manuel Rivas upon reporting from the demonstration against violence against women held in Argentina and other Latin American nations, on June 3 of this year.

It is never too late to refer to events that mark humanity. In this case it hurts to talk about a problem that instead of decreasing

is increasing every day and everywhere...women killed by male violence.

At home, on the street, at work, in the community, there is violence against women. Without generalizing, politicians also abuse their power to den-



igrate. A case in point is that of Luis Valladolid Lucas, mayor of Villares del Saz in Cuenca, Spain, who recently used a Facebook account to attack spokeswoman Cristina Maestre, Castilla-La Mancha, for mere matters of party ideology.

I found this just a while ago, when flipping through "El País Semanal" of Spain. There I found the article by Rivas in which he quotes Robert Muchembled, author of the monograph "A history of violence," stating that "there are many things to change, but it is essential to recognize reality. Destructive aggression is very much a matter of men."

Nothing, absolutely nothing, justifies violence against humans or against any living being. But I am a woman and as such believe that all, without exception, we are assaulted every time a man abuses, in all its forms: physical, psychological, emotional, sexual or economic.

We cannot remain indifferent because violence does not lead to anything good. We have women in our families who deserve respect and admiration, and for that reason, I do not lose hope that soon I will read new statistics that report more respect and, above all, life.

Have a happy week, and God Bless!

Dr. Barboza invites you to visit her blog: hablandonosentendemos.podbeam.com

#### Motorhome for sale!

Great Four Winds 2008. Low miles, gas engine, very clean and runs great. Sleeps up to 7. Travel the highways and byways at your

Travel the highways and byways at your leisure! Too much to list! More details: 785.317.2577

#### **Dave Says**

# Appreciate depreciation

Dear Dave,

I'm self-employed, and I travel about 30.000 miles a year\_\_\_\_\_

in my van. I'm three payments away from having the vehicle paid off, but it has 170,000 miles on it. Do you think it would be a good idea for me to buy a new van and have the tax advan-

and have the tax advantages that would go along with it?

— Doug

#### Dear Doug,

There are two things you can do on taxes when it comes to your automobiles. You can straight line depreciate them, which is what you do with expensive vehicles, or you can write off the mileage. That's a good idea if you drive a lot. The thing is, you get the mileage whether you have debt or not.

Let's say you bought a \$25,000 van. If you depreciate that over five years, that's \$5,000 a year. If you made \$65,000, and take \$5,000 from that, you'd pay taxes on \$60,000. If you didn't have that, you'd end up paying \$1,250 in taxes. In other words, you'd be spending \$25,000 over five years to save \$1,250 a year on taxes. That's a trade I don't think you want to make.

Remember, too, that you basically destroy whatever you drive. You have to think of your vehicle as overhead. So, you're going to destroy a \$25,000 van or a \$5,000 van all in the same period of time. As a businessman, which would you rather destroy? The answer is whatever is the least expensive and gets the job done!

— Dave

\* Dave Ramsey is America's trusted voice on money and business. He has authored five New York Times best-selling books. The Dave Ramsey Show is heard by more than 8.5 million listeners each week on more than 550 radio stations. Dave's latest project, EveryDollar, provides a free online budget tool. Follow Dave on Twitter at @DaveRamsey and on the web at daveramsey.com.



Prices effective the week of July 22nd - July 28nt. 2015

Open Every Day 6:00 AM - Midnight.

Plesta foods cannot be held responsible for hypographical or pictorial errors. Quantity
third rights reserved. @ Fiests foods 2015. Products subject to availability.

Hermiston. 541-567-4600 Pasco 509-547-5356 Sumyside. 509-836-2257 Yakima 509-654-7500

Money Orders - Othing Payments - Check Gashing - Fax Services - Lo